LG
Life's Good

MONTAGEANLEITUNG

KLIMAGERÄT

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Gerätes vollständig durch.
Die Montage darf nur durch qualifiziertes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen.
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung nach dem Lesen zum späteren Gebrauch auf.

Wandmontage

Übersetzung der ursprünglichen Instruktion
Weitere Informationen finden Sie auf der CD oder auf der LG Website (www.lg.com).

www.lg.com

ENERGIESPARTIPPS

Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, den Stromverbrauch des Klimagerätes zu verringern. Beachten Sie für einen effizienteren Einsatz des Klimagerätes die folgenden Hinweise:

- Innenräume nicht zu stark herunterkühlen. Eine zu kalte Raumluft ist gesundheitsschädlich und verursacht hohe Stromkosten.
- Direkte Sonneneinstrahlung bei laufendem Klimagerät mithilfe von Rollos oder Gardinen verhindern.
- Türen und Fenster bei laufendem Klimagerät fest geschlossen halten.
- Die Richtung des vertikalen und horizontalen Luftstroms zur optimalen Zirkulation der Raumluft einstellen.
- Den Lüfter zum schnellen Herunterkühlen oder Aufheizen der Raumluft vorübergehend auf eine höhere Geschwindigkeit einstellen.
- Zum Durchlüften regelmäßig die Fenster öffnen, da die Qualität der Raumluft bei längerem Betrieb des Klimagerätes abnimmt.
- Der Luftfilter sollte alle zwei Wochen gereinigt werden.
  Im Luftfilter angesammelter Staub und Verunreinigungen können den Luftstrom während der Kühlung/Entfeuchtung blockieren oder behindern.

Für Ihre Unterlagen

Heften Sie Ihren Beleg als Nachweis über das Kaufdatum bzw. zur Vorlage im Garantiefall an diese Seite. Notieren Sie hier die Modell- und Seriennummer des Gerätes:

Modellnummer: _____

Seriennummer: _____

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett auf der Seite jedes Gerätes.

Händler: _____

Kaufdatum: _____

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES SÄMTLICHE ANLEITUNGEN.

Bitte beachten Sie stets die folgenden Vorsichtshinweise, um gefährliche Situationen zu vermeiden und die optimale Leistung des Gerätes zu gewährleisten.

⚠ ACHTUNG

Bei Missachtung der Anweisungen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Lebensgefahr.

⚠ VORSICHT

Bei Missachtung der Anweisungen besteht die Gefahr von leichten Verletzungen oder Schäden am Gerät.

⚠ ACHTUNG

- Bei Montage- oder Reparaturarbeiten, die von nicht ausgebildeten Personen vorgenommen werden, besteht die Möglichkeit von Gefahren für Sie und andere.
- Die Montag MUSS nach den örtlichen Bauvorschriften bzw. bei nicht vorhandenen Vorschriften mit den elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften NFPA 70/ANSI C1-1003 oder einer aktuelle Ausgabe sowie den kanadischen elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften Teil1 CSA C.22.1 erfolgen.
- Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung sind ausschließlich für ausgebildete Servicetechniker vorgesehen, die mit den Sicherheitsvorkehrungen vertraut sind und über geeignete Werkzeuge und Testgeräte verfügen.
- Bei Nichtbeachtung und Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung besteht die Gefahr von Geräteausfällen, Sachschäden, Verletzungen und/oder Lebensgefahr.

Montage

- Keine beschädigten oder defekten Netzkabel, Netzstecker oder lockere Steckdosen verwenden.
  - Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Elektrische Anschlüsse sollten nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden. Das Gerät nicht selbst auseinandernehmen oder reparieren.
  - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät muss immer geerdet werden.
  - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Die Frontblende sowie die Abdeckung des Schaltkastens müssen gut befestigt werden.
  - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät stets an einen separaten Stromkreis mit Überlastungsschalter anschließen.
  - Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Brand- und Stromschlaggefahr.
- Nur Überlastungsschalter und Sicherungen mit geeigneter Nennleistung verwenden.
  - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern.
  - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Klimagerät bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern nicht über einen längeren Zeitraum betreiben.
  - Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.
- Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage sorgsam vor.
  - Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren. Achten Sie im Besonderen auf die Kanten des Gehäuses sowie auf die Lamellen am Kondensator und Verdampfer.
- Die Montage sollte nur vom Händler oder einem zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden.
  - Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

- Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß anbringen.
  - Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen oder Schäden am Gerät.
- Der Montageort darf im Laufe der Zeit nicht an Stabilität verlieren.
  - Falls der Untergrund nachgibt, könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachschäden, Fehlfunktionen oder Verletzungen verursachen.
- Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
  - Bei Überprüfung auf Lötfehler, bei der Reinigung oder Reparatur der Rohre sollte stets ein Schutzgas (Stickstoff) eingesetzt werden.
    Bei Verwendung brennbarer Gase wie Sauerstoff besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Verwenden Sie für die Leckprüfung oder zur Entlüftung eine Vakuumpumpe oder Schutzgas (Stickstoff). Luft oder Sauerstoff nicht komprimieren und keine brennbaren Gase verwenden. Es besteht und Brand- und Explosionsgefahr.
  - Ansonsten besteht Lebens-, Verletzungs-, Brand- oder Explosionsgefahr.

Betrieb

- Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Gerätenähe lagern oder verwenden.
  - Es besteht die Gefahr von Bränden oder Geräteausfällen.

⚠ VORSICHT

Montage

- Überprüfen Sie das Gerät nach der Montage oder nach Reparaturarbeiten immer auf Gaslecks (Kältemittel).
  - Eine zu geringe Kältemittelmenge kann zu Geräteausfällen führen.

- Den Ablassschlauch so anbringen, dass das Wasser immer richtig ablaufen kann.
  - Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Wasserlecks führen.
- Das Gerät muss immer waagerecht montiert werden.
  - Ansonsten können Vibrationen oder Wasserlecks auftreten.
- Das Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch warme Abluft oder Lärm des Außengerätes belästigt werden.
  - So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.
- Das Gerät sollte nur von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden.
  - Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).
  - Es besteht Korrosionsgefahr. Korrosion, kann, besonders an den Lamellen des Kondensators und Verdampfers, zu Fehlfunktionen oder verminderter Leistung führen.
- Die Stärken der verwendeten Kupferrohre werden in Tabelle "Bördelung" angegeben.
  - Es sollten keine dünneren Kupferrohre als in der Tabelle angegeben verwendet werden, auch wenn diese erhältlich sind.
- Es sollten keine gebogenen Kupferrohre verwendet werden.
  - Ansonsten besteht die Gefahr von Verstopfung des Drosselventils oder Kapillarrohrs.
- Verwenden Sie für R410A-Modelle nur speziell für R410A-Kältemittel vorgesehene Rohrleitungen, Schraubenmuttern und Werkzeuge.
  - Bei Verwendung von anderen (R22) Rohrleitungen, Schraubenmuttern und Werkzeugen besteht die Gefahr von zu hohem Druck im Kältemittelkreislauf (Rohrleitungen) sowie die Gefahr von Explosionen und Verletzungen.
- Die Rückstandsmenge von Öl sollte weniger als 40 mg/10 m betragen.

INHALTSVERZEICHNIS

2 **ENERGIESPARTIPPS**

3 **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

8 **MONTAGEBAUTEILE**

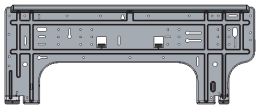
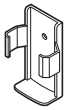
9 **MONTAGEWERKZEUGE**

9 **MONTAGEZEICHNUNG**

10 **MONTAGE**

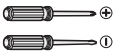
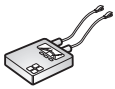
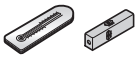
10 Wahl des optimalen Standorts
10 Befestigung der Montageplatte
11 Loch in die Wand bohren
11 Bördelung
11 - Rohre und Kabel schneiden
11 - Entfernen der Schnittgrate
11 - Befestigen der Muttern
11 - Bördelung
12 - Überprüfen
12 Anschluss der Rohrleitungen
12 - Richtig
13 - Falsch
13 - Innengerätemontage
13 - Rohrleitungen
14 - Anschluss der Rohrleitung und Ablassschlauch am Innengerät.
15 - Wickeln Sie die Isolation um den Anschlussbereich.
15 - Abschließende Innengerätemontage
16 Überprüfen des Abflusses
16 - So überprüfen Sie den Abfluss.
16 - Abfluss-Rohrleitungen
17 Einsetzen der Filter
17 Testbetrieb
17 - Vorbereitung der Fernbedienung

MONTAGEBAUTEILE

Name	Menge	Form
Montageplatte	1 EA	 Diese Funktion kann je nach Modell variieren.
Schraube (A)	5 EA	
Schraube (B)	2 EA	
Schraube (C)	2 EA	
Halterung für Fernbedienung	1 EA	

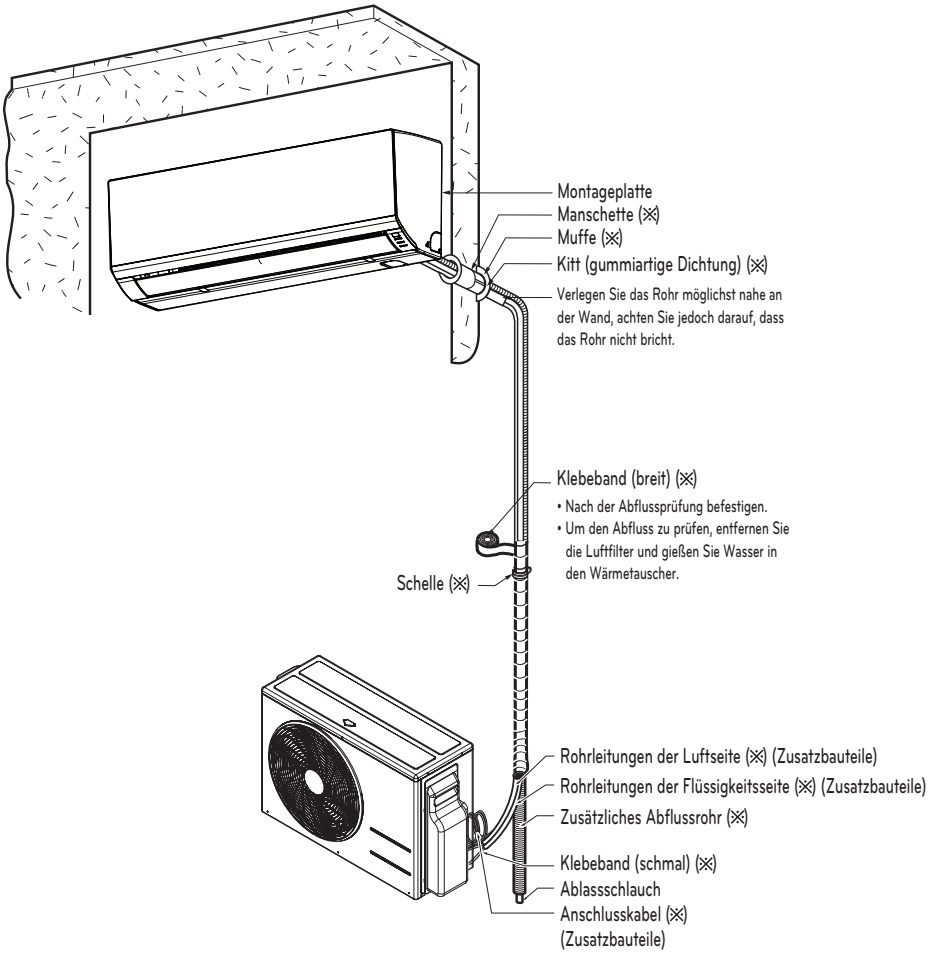
Schrauben für Montagehalterungen an der Verkleidung.

MONTAGEWERKZEUGE

Abbildung	Name	Abbildung	Name
	Schraubenzieher		Multimeter
	Bohrmaschine		Sechskantschlüssel
	Maßband, Messer		Amperemeter
	Kernbohrer		Gasprüfgerät
	Schraubenschlüssel		Thermometer, Wasserwaage
	Drehmomentschlüssel		Bördelgerätesatz

DEUTSCH

MONTAGEZEICHNUNG



* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

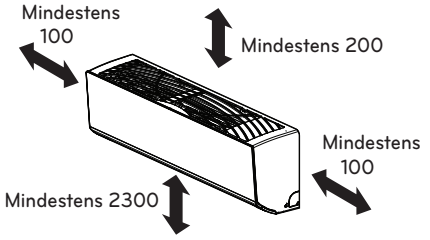
HINWEIS

- Diese Funktion kann je nach Modell variieren.

MONTAGE

Wahl des optimalen Standorts

- Es sollten sich keine Wärme- oder Dampfquellen im Umfeld des Gerätes betrieben werden.
- Der Standort sollte so gewählt werden, dass sich keine Hindernisse im Bereich des Gerätes befinden.
- Es muss darauf geachtet werden, dass der Kondenswasserabfluss leicht verlegt werden kann.
- Das Gerät sollte nicht in der Nähe einer Tür montiert werden.
- Der Abstand zwischen Wand und linker (oder rechter) Seite des Gerätes sollte mindestens 100 mm betragen. Das Gerät sollte in möglichst großer Höhe an der Wand befestigt werden und sollte einen Mindestabstand zur Decke von 200 mm haben.
- Verwenden Sie einen Metalldetektor zum Auffinden von Bolzen, um unnötige Beschädigungen der Wand zu vermeiden.



* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

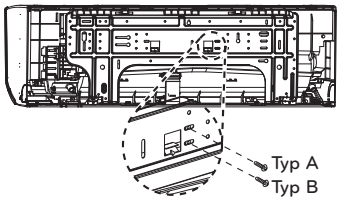
⚠ VORSICHT

Das Innengerät muss mindestens 230 cm über dem Boden angebracht werden.

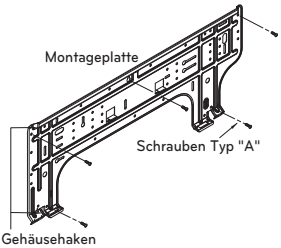
Befestigung der Montageplatte

Die ausgewählte Wand sollte hart und stabil genug sein, um Vibrationen zu vermeiden

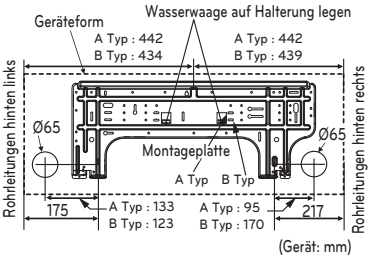
1 Überprüfen Sie vor der Montage die Schraube zwischen Gehäuse und Montageplatte.



2 Befestigen Sie die Montageplatte mit den Schrauben Typ "A". Verwenden Sie bei der Montage des Gerätes an einer Betonwand Dübelschrauben.
- Befestigen Sie die Montageplatte waagerecht und richten Sie die Mittellinie mit einer Wasserwaage aus.

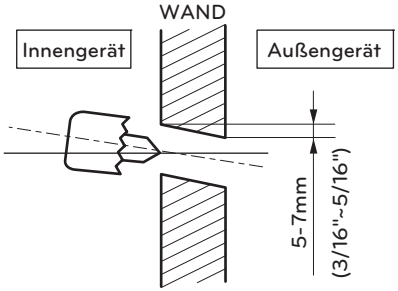


3 Vermessen Sie die Wand und markieren Sie die Mitte. Es ist ebenfalls wichtig, die Lage des Montageplatte genau zu wählen. Beachten Sie, dass die elektrische Verkabelung für die Montageplatte normalerweise durch die Wand hindurch erfolgt. Bohrarbeiten in der Wand zum Verlegen der Rohrleitungen sollten vorsichtig erfolgen.



Loch in die Wand bohren

- Bohren Sie eine 65 mm-Öffnung für die Rohrleitungen mit einem Kernbohrer. Das Bohrloch sollte entweder auf der rechten oder linken Seite sein und leicht nach außen geneigt verlaufen.

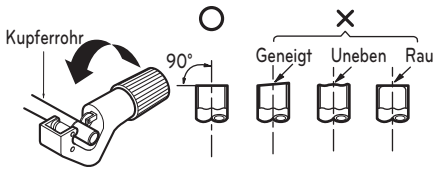


Bördelung

Eine Hauptursache für Gaslecks sind fehlerhafte Bördelungen. Bördelungen sollten nach folgendem Verfahren durchgeführt werden.

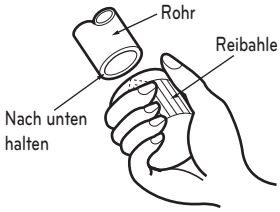
Rohre und Kabel schneiden

1 Verwenden Sie den Einbausatz für Rohrleitungen bzw. die bei Ihrem örtlichen Händler erworbenen Rohre.
2 Messen Sie den Abstand zwischen Innen- und Außengerät.
3 Schneiden Sie die Rohre etwas länger als den gemessenen Abstand zu.
4 Schneiden Sie das Kabel 1,5 m länger als die Rohrlänge zu.



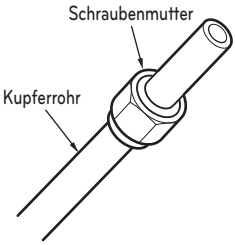
Entfernen der Schnittgrate

1 Entfernen Sie alle Grate von der Schnittstelle der Rohrleitungen.
2 Halten Sie das Kupferrohr/Rohr beim Entfernen der Grate nach unten, damit keine Grate in die Rohrleitung fallen.



Befestigen der Muttern

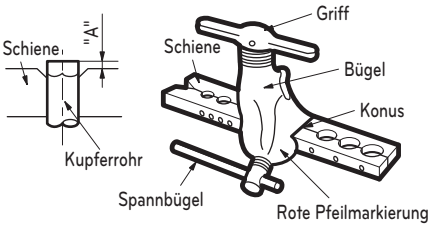
- Entfernen Sie die Schraubenmuttern des Innen- und Außengerätes und legen Sie sie nach dem Entfernen der Grate auf die Rohrleitung.
(nach der Bördelung können diese nicht befestigt werden)



Bördelung

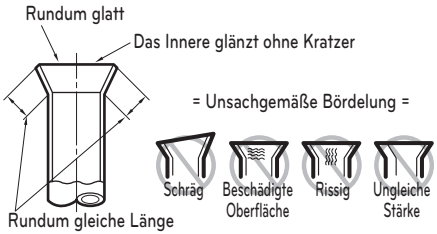
1 Spannen Sie das Kupferrohr fest in der Schiene ein und halten Sie sich dabei an die Abmessungen in der folgenden Tabelle.
2 Führen Sie die Bördelungen durch.

Außendurchmesser		A	Stärke
mm	Zoll	mm	mm
Ø6.35	1/4"	1.1~1.3	0.7
Ø9.52	3/8"	1.5~1.7	0.8
Ø12.7	1/2"	1.6~1.8	0.8
Ø15.88	5/8"	1.6~1.8	1.0
Ø19.05	3/4"	1.9~2.1	1.0



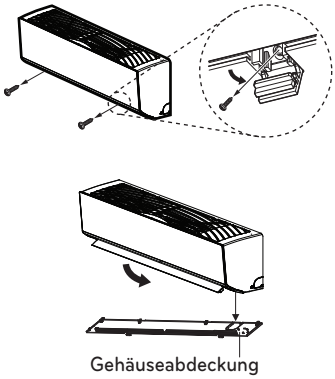
Überprüfung

1 Vergleichen Sie die Bördelung mit der Abbildung.
2 Wenn die Bördelung offensichtlich beschädigt ist, schneiden Sie diesen Teil ab und wiederholen Sie die Bördelung.

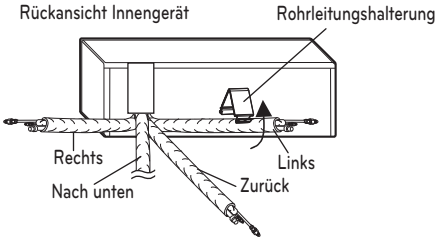


Anschluss der Rohrleitungen

1 Ziehen Sie die Schraubenkappe an der Unterseite des Innengerätes ab
2 Lösen Sie die beiden Schrauben und nehmen Sie das Gehäuse vom Gerät ab



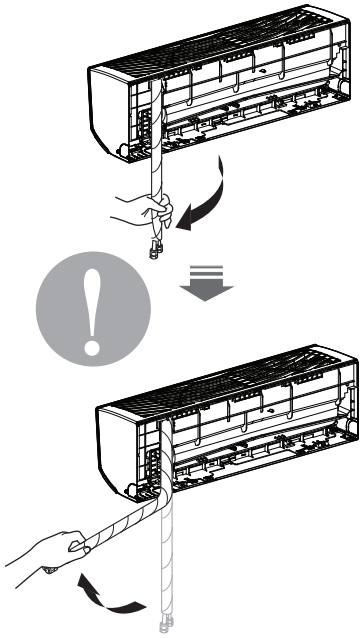
3 Ziehen Sie die Rohrleitungshalterung nach hinten.
4 Entfernen Sie Rohrabdeckung und Positionieren Sie die Rohrleitung



* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

Richtig

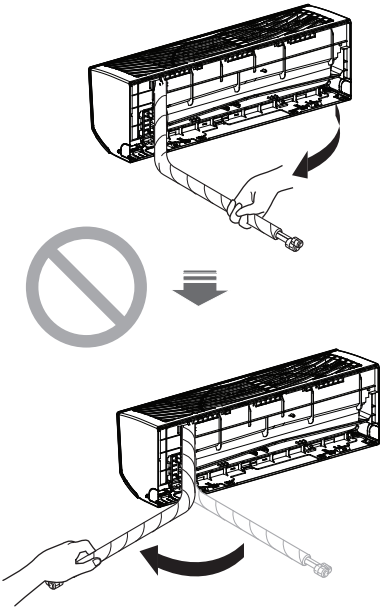
- Drücken Sie auf die der Rohrleitungsabdeckung und biegen Sie die Rohrleitung langsam nach unten. Biegen Sie das Rohr dann langsam nach links.



DEUTSCH

Falsch

- Die dargestellte Verbiegung von rechts nach links könnte die Leitung beschädigen.

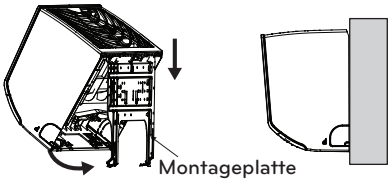


* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

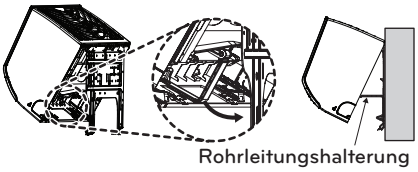
> ⚠ VORSICHT
>
> Informationen zur innengerätemontage.
>
> Für Rohrleitungen rechts. Befolgen Sie die folgenden Anleitungen.

Innengerätemontage

1 Haken Sie das Innengerät im oberen Teil der Montageplatte ein.(Setzen Sie die beiden Haken der oberen Rückseite des Innengerätes auf die Oberkante der Montageplatte). Die Haken müssen durch Hin- und Herbewegen fest mit der Montageplatte verbunden werden.



2 Lösen Sie die Rohrleitungshalterung vom Gehäuse und befestigen Sie diese zwischen dem Gehäuse und der Montageplatte, um die untere Seite des Innengerätes von der Wand zu entfernen.

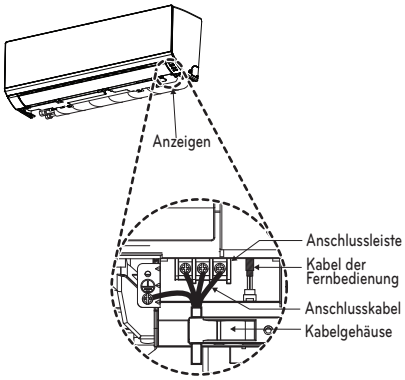


* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

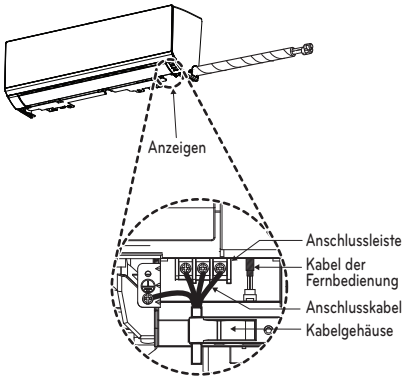
Rohrleitung

1 Führen Sie das Anschlusskabel durch die Unterseite des Innengerätes und schließen Sie das Kabel an. (Weitere Hinweise finden Sie im Kapitel 'Anschluss der Kabel')

<Rohrleitungen links>



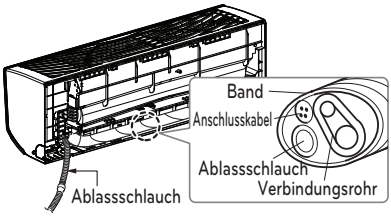
<Rohrleitungen rechts>



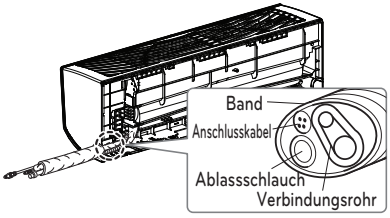
2 Befestigen Sie die Kabel mit einer Kabelklemme an der Reglerkarte.

3 Umwickeln Sie Rohrleitung, Ablassschlauch und das Anschlusskabel mit Klebeband. Der Ablassschlauch muss sich innerhalb dieser gebündelten Anordnung unten befinden. Wenn sich der Schlauch in der Anordnung oben befindet, kann die Ablaufwanne im Geräteinnern überlaufen.

<Rohrleitungen links>



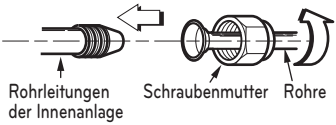
<Rohrleitungen rechts>



* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

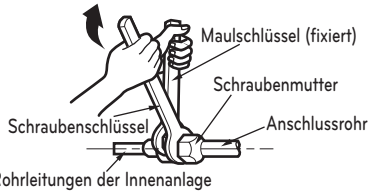
Anschluss der Rohrleitung und Ablassschlauch am Innengerät

1 Richten Sie die Mitte der Rohre aus und ziehen Sie die Schraubenmutter mit der Hand fest.

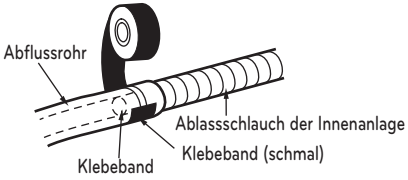


2 Ziehen Sie die Schraubenmutter mit einem Schraubenschlüssel fest.

Außendurchmesser		Drehmoment
mm	Zoll	kgf.m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.5
Ø15.88	5/8	6.3~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1

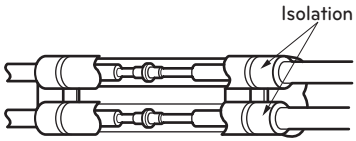


3 Falls der Ablassschlauch des Innengerätes verlängert werden muss, setzen Sie das Abflussrohr wie in der Abbildung zusammen.

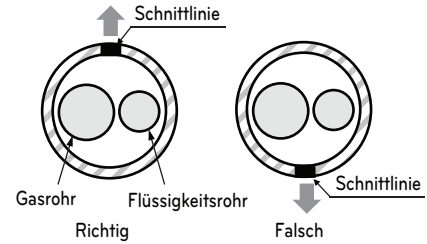


Wickeln Sie die Isolation um den Anschlussbereich

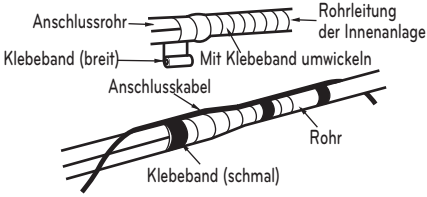
1 Die Isolation des Anschlussrohres und die Rohrisolation der Innenanlage müssen sich überlappen. Beide Isolationen müssen so mit einem Klebeband zusammengebunden werden, dass keine Lücke vorhanden ist.



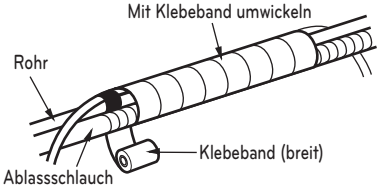
2 Der Einschnitt in der Rohrleitung muss nach oben zeigen.
Umwickeln Sie den Bereich, in dem sich der hintere Rohrleitungsgehäuseabschnitt befindet, mit Klebeband.



* Schnittlinie der Rohrleitung muss nach oben zeigen.



3 Bündeln Sie die Rohrleitungen und den Ablassschlauch zusammen, indem Sie sie an den Stellen mit Klebeband umwickeln, die im hinteren Rohrleitungsgehäuseabschnitt liegen.



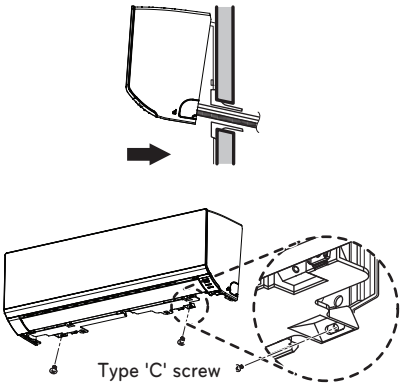
Abschließende Innengerätemontage

1 Befestigen Sie die Rohrleitungshalterung an der ursprünglichen Position.

2 Stellen Sie durch Hin- und Herbewegen sicher, dass die Haken fest an der Montageplatte montiert sind.

3 Drücken Sie die untere linke und rechte Seite des Gerätes auf die Montageplatte, bis die Haken einrasten (Klickgeräusch).

4 Beenden Sie die Montage, indem Sie das Gerät an der Montageplatte mit zwei Schrauben Typ "C" befestigen. Befestigen Sie die Gehäuseabdeckung.

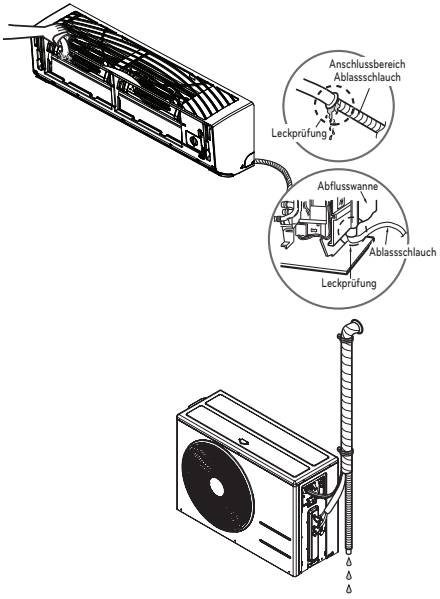


Überprüfung des Abflusses

So überprüfen Sie den Abfluss

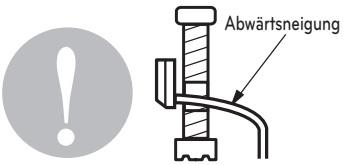
1 Gießen Sie ein Glas Wasser auf den Verdunster.

2 Stellen Sie sicher, dass das Wasser durch den Ablassschlauch der Innenanlage fließt und am Ende des Abflussrohres austritt, ohne dass ein Leck festzustellen ist.



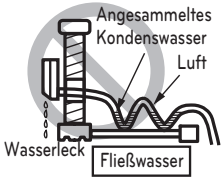
Abfluss-Rohrleitungen

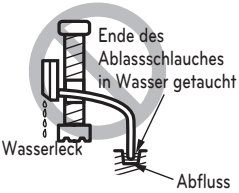
1 Der Ablassschlauch sollte sich nach unten neigen, um den Wasserablauf zu gewährleisten.

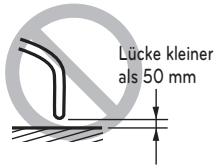


2 Die Abfluss-Rohrleitungen nicht wie folgt verlegen.





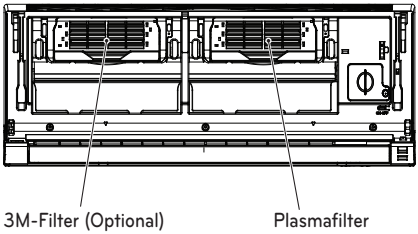




* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

Einsetzen der Filter

1 Nehmen Sie den separat verpackten 3M-Filter aus dem Plastikbeutel heraus.
2 Entfernen Sie die beiden Klebebänder vom Filter.
3 Setzen Sie den Filter in das Filtergehäuse ein.
4 Entfernen Sie die beiden Klebebänder vom Plasmafilter.



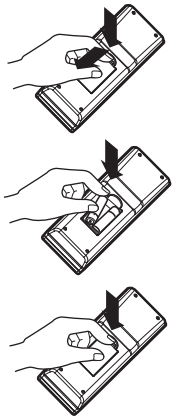
* Die Funktion kann nach einer Art Modell chagned werden.

Testbetrieb

- Alle Rohrleitungen und Verkabelungen auf korrekten Anschluss überprüfen.
- Überprüfen, ob die Wartungsventile der Luft- und Flüssigkeitsseite vollständig geöffnet sind.

Vorbereitung der Fernbedienung

1 Schieben Sie die Batterieklappe zum Öffnen in Pfeilrichtung.
2 Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung (+) und (-) der Batterien.
3 Setzen Sie die Batterieklappe wieder auf die Fernbedienung.



HINWEIS

- Nur 2 AAA (1,5 V) Batterien verwenden, Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn das Gerät eine längere Zeit nicht betrieben wird.


LG
Life's Good